

## Josh. 8:30-35

מִזְבֵּחַ יְהוֹשֻׁעַ יִבְנֶה אַז 30  
altar Joshua he built then

עֵיבַל בְּהַר יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי לַיהוָה  
Ebal in mountain Israel God of to Yahweh

יְהוָה עֶבֶד- מֹשֶׁה צִוָּה כַּאֲשֶׁר 31  
Yahweh servant of Moses he commanded just like

אֶת- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
Israel sons of

מֹשֶׁה תּוֹרַת בְּסֵפֶר כְּכַתּוּב  
Moses Torah/Law of in book of like being written

מִזְבֵּחַ אֲבָנִים שְׁלֵמוֹת  
altar of stones untouched/uncut

אֲשֶׁר לֹא- הֵנִיף עֲלֵיהֶן בְּרִזָּל  
which not it was brandished upon them iron

וַיַּעֲלוּ עָלָיו עֹלוֹת לַיהוָה  
and they offered up upon it burnt offerings to Yahweh

וַיִּזְבְּחוּ וּשְׁלָמִים  
and they sacrificed fellowship offerings

וַיִּכְתֹּב- שָׁם עַל- הָאֲבָנִים 32  
and he cut/wrote there upon the stones

אֵת מִשְׁנֵה תּוֹרַת מֹשֶׁה  
copy of Torah/Law of Moses

אֲשֶׁר כָּתַב לְפָנָיו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
which he cut/wrote before sons of Israel

33 וְכָל-יִשְׂרָאֵל וְזִקְנָיו וְשֹׁטְרֵיהֶם  
and all Israel and its elders and officials

וּשְׁפָטָיו עֹמְדִים מִזֶּה | מִזֶּה | וּמִזֶּה | לְאָרוֹן  
and its judges standing from this [side] from this [side] and from this [side] to the ark

נֶגְדָה הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם  
before the priests the Levites

נְשָׂאֵי אֲרוֹן בְּרִית-יְהוָה  
ones carrying ark of covenant of Yahweh

כַּגֵּר כַּאֲזָח  
like the sojourner like the native

חֲצִי אֶל-מוֹל מֵהַר-גֵּרָזִים  
half unto front of mountain of Gerazim

וְהַחֲצִי אֶל-מוֹל מֵהַר-עֵיבָל  
and the half unto front of mountain of Ebal

כַּאֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה עַבְד־יְהוָה  
just like he commanded Moses servant of Yahweh

לְבָרֵךְ אֶת-הָעָם יִשְׂרָאֵל בְּרֵאשִׁיטָה  
to bless the people of Israel at the first

34 וְאַחֲרָי-כֵן  
and after thus

קָרָא אֶת-כָּל-דְּבָרֵי הַתּוֹרָה  
he proclaimed all words of the Torah/Law

הַבְּרָכָה וְהַקְּלָלָה  
the blessings and the curses

כָּכָל-הַפְּתוּב הַבְּסֵפֶר הַתּוֹרָה  
like all the being written in book of the Torah/Law

35 לֹא־הָיָה דְבַר מִכָּל אֲשֶׁר־צִוָּה מֹשֶׁה  
it was not word from all which he commanded Moses

אֲשֶׁר לֹא־קָרָא יְהוֹשֻׁעַ  
which not he proclaimed Joshua

נִגְדָה נֶגְדָה כָּל־קְהֵל יִשְׂרָאֵל  
before all assembly of Israel

וְהַנָּשִׁים וְהַטַּף וְהַגֵּר וְהַלֵּךְ בְּקִרְבָּם פ  
and the women and the children and the sojourner the walking in midst of them